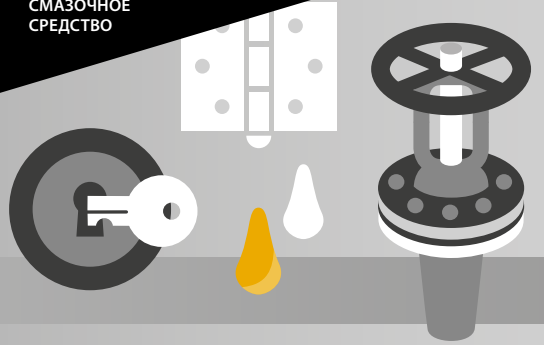
MASTON

LUBRICANTS

UNIVERSAL LUBRICANT
PTFE

YLEISVOITELUAINE PTFE I UNIVERSAL SMÖRJMEDEL PTFE I SMØREMIDDEL PTFE I UNIVERSAALNE MÄÄRDEAINE I UNIVERSALIOJI SUTEPIMO PRIEMONĖ I UNIVERSĀLĀ SMĒRVIELA I УНИВЕРСАЛЬНОЕ СМАЗОЧНОЕ СРЕДСТВО



400ML

Universal Lubricant PTFE • Yleisvoiteluaine PTFE • Universal Smörjmedel PTFE • Univerzální mazivo PTFE • PTFE Schmiermittel • Universal smøremiddel • Universaalne määrdeaine • PTFE - Lubricante Universal • Lubrifiant universel PTFE • Univerzális kenőanyag • Universalioji sutepimo priemonė • Universālā smērviela • PTFE universele Smeerolie • Smøremiddel PTFE • Uniwersalny preparat smarujący • Lubrificante Universal PTFE • Lubrifiant universal PTFE • Универсальное смазочное средство • Univerzálne mazivo PTFE

EN: Maston Universal Lubricant PTFE. Thanks to its fine-grained consistency, Maston PTFE penetrates even the most microscopic gaps. Efficiently lubricates locks, valves, controls and various sliding surfaces, conveyors and roller tracks. Reduces wear and tear due to friction in moving parts. Ambient temperature -55 °C – +250 °C. Instructions: Shake before use. Spray onto object to be lubricated. Repeat treatment during work.
FI: Maston Yleisvoiteluaine PTFE. Hienojakoisen koostumuksen ansiosta Maston PTFE tunkeutuu mikroskooppisen pieniin koloihin. Voitelee tehokkaasti mm. lukot, venttiilit, ohjaimet sekä erilaiset liukupinnat, kuljettimet ja rullaradat. Vähentää tehokkaasti kitkan aiheuttamaa kulumista liikkuvissa osissa. Käyttölämpötila -55 °C – +250 °C. Käyttöohje: Ravistettava ennen käyttöä. Sumuta voideltavaan kohteeseen. Toista käsittely työn kestäessä.
SE: Maston Universal Smörjmedel PTFE. Tack vare sin finfördelade konsistens tränger sig Maston PTFE in i mikroskopiskt små utrymmen. Smörjer effektivt bl.a. lås, ventiler, styrenheter och olika glidytor, transportörer och rullbanor. Reducerar effektivt slitage orsakat av friktion i rörliga dörrar. Brukstemperatur -55 °C – +250 °C. Bruksanvisning: Omskakas före användning. Spraya medlet på objektet som skall smörjas. Upprepa behandlingen vid långvarigt arbete.

EN Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50 °C/ 122 °F. • **FI Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.** Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaa lämmöltä/kipinöilltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. – Tupakointi kielletty. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen. Painesäiliö: Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta. Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/ 122 °F lämpötiloille.• **SE Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.** Förvaras utåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. – Rökning förbjuden. Spraya inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Tryckbehållare: Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/ 122 °F. • **CZ Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřátí se může roztrhnout.** Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Tlakový obal: nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/ 122 °F. • **DE Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.• **DK Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.** Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/ 122°F.• **EE Eriti tuleohtlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.** Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mahuti on rõhu all: mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ained mitte sisse hingata. Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/ 122 °F.• **ES Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F. • **FR Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.** Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F.• **HU Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.** Gyermekektől elzárva tartandó. Hőtől/szikrától/nyílt lángtól/1 j/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.• **LT Ypač degus aerozolis. Sląstinė talpykla. Kaitinama gali sprogti.** Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių. – Nerūkyti. Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. Sląstinis indas. Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. Neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/ 122 °F temperatūroje.• **LV Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.** Sargāt no bērniem. Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/ dzirksteles/ atklāta uguns / karstas virsmas. Nesmēķēt. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Tvertne zem spiediena: nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. Neieelpot putekļus/ tvaikus/ gāzi/ dūmus/ izgarojumus/ smidzinājumu. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/ 122 °F. • **NL Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.** Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. – Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/ 122 °F. • **NO Ekstremt brannfarlig aerosol. Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming.** Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. - Røyking forbudt. Ikke spray mot åpen flamme eller annen tennkilde. Beholder under trykk: Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Ikke innånd støv /røyk/ gass/ tåke/ damp/ aerosoler. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C / 122 °F.• **PL Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.** Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/ 122 °F. • **PT Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.** Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Evitar acumulação de cargas electrostáticas. Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.• **RO Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.** A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se păstra departe de surse de căldură/scântei/flăcări deschise/suprafețe încinse. — Fumatul interzis. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Recipient sub presiune. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F. • **RU Легко воспламеняющиеся аэрозоли. Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.** Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. - Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. Емкость под давлением: не по́рвать и не сжигать, даже после использования. Избегать вдыхание пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50 С/ 122 F.• **SK Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.** Uchovávajte mimo dosahu detí. Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Nádoba je pod tlakom: neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.• **CH: Importer: Hornbach Baumarkt AG** • Schellenrain 9 | CH-6210 Sursee • Telefon: 0041-41-9296262 | **Imp.: RODARO GmbH**, Weiherstr. 16, CH – 6353 Weggis, Tel: 041 390 14 53, www.rodaro.ch

PROPELLANT: Propane / Butane

ART. NR.
3130014
1.1

Danger | Vaara | Fara | Nebezpečí | Gefahr
Fare | Ettevaatust | Peligro | Danger
Veszély | Pavojinga | Draudi | Gevaar
Fare | Niebezpieczeństwo | Perigo
Pericol | Опасность | Nebezpečenstvo

II B (e) VOC/LOÜ/ЛОВ-/LOJ max. 840g/l (2010), VOC 224,51 g/l

400 ml netto / net / нетто **3** 520

SOLVENT ABUSE CAN KILL INSTANTLY

TOUT CHROMEUR NUIT À L'ENFANT

6412490000523

Maston Oy • www.maston.fi • maston@maston.fi
Teollisuustie 10, FI-02880 Veikkola, FINLAND, Tel. +358 20 7188 580 • Fax +358 20 7188 599
Теоллисуустие 10, 02880 Вейккола, Финляндия, Тел. +358 20 7188 580 • Факс +358 20 7188 599